

**УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕССЕ РАССМОТРЕНИЯ И ВОЗМОЖНОМ РЕШЕНИИ
В ССЫЛКЕ ПО IPOD СЛУЧАЯМ УРЕГУЛИРОВАНИЯ ИСКА**

КОМУ: ВСЕМ ФИЗИЧЕСКИМ ИЛИ ЮРИДИЧЕСКИМ ЛИЦАМ, ПРОЖИВАЮЩИМ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ, КОТОРЫЕ ПРИОБРЕЛИ ИЛИ ПОЛУЧИЛИ НОВЫЙ IPOD ПЕРВОГО, ВТОРОГО ИЛИ ТРЕТЬЕГО ПОКОЛЕНИЯ 31 МАЯ ИЛИ РАНЕЕ В 2004 ГОДУ:

**ЭТО УВЕДОМЛЕНИЕ ВЛИЯЕТ НА ВАШИ ПРАВА.
ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ УВЕДОМЛЕНИЕ.**

Приостановленное выше разбирательство ("Судебный процесс") рассматривается Верховным судом Калифорнии округа Сан-Матео («Суд»).

В судебном процессе истцы Лиза Чин, Эндрю Вестли, Кортни Крафт, Джозеф Смайли, Бренда Киган, Сильвия Кайта, Сэм Вагайя и Стив Ямин («Представитель истцов») утверждают, что **Apple iPod цифровой музыкальный проигрыватель («iPod») имеет не достаточный срок службы и что способность батареи заряжаться и удерживать заряд значительно уменьшается с течением времени.** Ответчик Apple Computer, Inc. ("Apple") отрицал обвинения представителя истцов и выдвинул различные утверждения в свою защиту в судебном процессе.

Суд условно решил, что судебное разбирательство может вестись от имени следующих лиц: всех физических или юридических лиц, проживающих в Соединенных Штатах, которые приобрели или получили новый iPod первого, второго или третьего поколения 31 мая или ранее в 2004 году. Исключены из лиц те, кто имеют интерес в Apple; любое лицо, имеющие контрольный пакет акций; Apple директора, сотрудники и служащие; официальные представители Apple, преемники и правопреемников; любой судья, которого назначили в дело, и члены его или ее семьи; и все лица и организации, которые временно и надлежащим образом запрашивают исключения из лиц истцов в соответствии с требованиями, изложенными в настоящем Уведомлении. Выше упомянутые лица, которые подпадают или исключены из этого списка, именуется в настоящем Уведомлении как «Определение Группы».

I. ЦЕЛЬ ЭТОГО УВЕДОМЛЕНИЯ

Цель данного Уведомления - сообщить вам, как потенциальному члену группы, (а) о наличии судебного разбирательства; (б) о предлагаемом урегулировании действий группы в судебном разбирательстве, описанном ниже; и (в) ваших правах в отношении предложенного урегулирования. Эти права включают право быть исключенным из группы и урегулирования. Если вы являетесь членом группы и не запрашиваете исключения в соответствии с процедурами и сроками, изложенными ниже, вы останетесь в группе и будете связаны условиями урегулирования. Совет истцов, изучив и дав оценку претензиям, заявленным в судебном процессе, определил, что предложенное урегулирование справедливо, разумно и достаточно для группы в целом, учитывая преимущества Урегулирования и недостатки продолжения судебного разбирательства. Предложенное Урегулирование представляет собой компромисс спорных претензий и не означает, что Apple имеет какое-либо обязательство, как то утверждается в судебном процессе. Apple отрицал и продолжает отрицать любое нарушение или ответственность со своей стороны.

II. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Определены следующие термины ,которые используются в этом деле и этом Уведомлении. • iPod первого поколения: iPod первое поколение) белый с механическим колесом прокрутки, и портом для шнура без крышки. • iPod второго поколения : Второе поколение iPod (iPod Touchwheel) белый с колесом прокрутки через касание , которое не поворачивается и портом для шнура с крышкой. • iPod третьего поколения: Третье поколение iPods (iPod с соединительным блоком) белый и имеет колесо прокрутки, которое не поворачивается физически, горизонтальный ряд кнопок управления и разъем соединительного блока. • «Отказ аккумулятора» означает, что аккумулятор iPod способность удерживать электрический заряд до 4 часов или меньше при непрерывном воспроизведении аудио, с приложенными наушникам;, в отношении Третьего поколения iPod- пять часов или меньше непрерывного воспроизведения аудио, с приложенными наушниками. В отношении iPod Первого поколения и Второго поколения . • « Кредит магазина » означает, что кредит в размере \$50, погашаемый при покупке любой марки Apple продуктов или услуг (за исключением загрузки iTunes, iTunes загрузки музыки карт, iTunes подарочных сертификатов или любой другой продукт iTunes загрузки) либо покупки Apple (онлайн) или в киоске (Apple Store (онлайн)) расположен в розничном магазине Apple «brickandmortar», выпущенный как код скидки. Кредит магазина может быть оформлен один раз, но не может быть востребован или переведен в наличные. Кредит магазина может быть использован для покупки несколько продуктов, но во всех случаях, общая сумма кредита должна использоваться или быть исчерпана в одной транзакции. Кредит магазина не применяется к любой покупке на борту или на распродажах дьюти фри. Кредит магазина истекает за восемнадцать (18) месяцев после даты выдачи. • «Программа замены аккумулятора» или «БКО» означает сервисную политику и/или программу реализованную и поддерживаемую компанией Apple, по которой Apple заменит потребителю iPod iPod аккумулятор того же или лучшего качества, если его способность удерживать электрический заряд уменьшилась.

Цена в настоящее время для замены iPod по программе замены аккумулятора является \$99.00, плюс стоимость доставки \$ 6.95, на общую сумму \$105.95. • «APP» означает план защиты для iPod, программу, которая действует 90-дневной бесплатной единовременной поддержки по телефону, и один год гарантии на iPod на период до двух лет от даты покупки. В настоящее время цена на Apple APP - \$59.00.

III. УРЕГУЛИРОВАНИЯ ПРЕИМУЩЕСТВ ДЛЯ ЧЛЕНОВ ГРУППЫ

Если Урегулирование будет одобрено, Apple будет делать описанные ниже преимущества для членов группы. Члены группы могут получить только одно из преимуществ, описанных ниже для каждого собственного iPod или приобретенного.

- A. Выгоды для членов группы, которые приобрели или владеют iPod Нового Третьего поколения**, если вы являетесь членом группы, которые приобрели или владеют новым iPod Третьего поколения 31 или до 31 мая 2004 года: Apple будет распространять ограниченную одним годом гарантию на iPod исключительно для покрытия проблем при поломке аккумулятора. Если пункт 2 Уведомления по iPod действует или действовал в течении расширенной гарантии на год при поломке аккумулятора и вы выдвигаете законные претензии, у вас есть возможность либо: • вернуть iPod в Apple, который по своему усмотрению, отправит вам либо батарею, либо заменит iPod на безвозмездной основе для вас (за исключением доставки и обработки сборов, применимых на Apple iPod при ограниченной гарантии которые будут оплачиваться членом группы); или • получить кредит магазина в размере \$50.00 по почте.
- B. Польза для членов группы, которые приобрели или владеют iPod нового Первого или Второго поколения** iPod, если вы приобрели или владеете новым iPod Первого или Второго поколения 31 или до 31 мая 2004 года, при сбое аккумулятора в течение двух лет после покупки и оплаты сервиса за этот iPod согласно Программе по замене батареи до 3 июня 2005 года, вы представляете законные претензии, и вам будет выслан, по вашему выбору, либо: • кредит магазина в размере \$50.00, или • оплата в виде чека на \$25.00.
- C. Компенсация для членов группы, которые уже заплатили за замену батареи.** Если вы являетесь членом группы, которые приобрели или получили новый iPod Первого, Второго или Третьего поколения до 31 мая 2004 года, и произошел сбой аккумулятора в течение двух лет покупки и оплачен сервис iPod по программе замены аккумулятора до 3 июня 2005 года. Вы представляете законные претензии, и вам будет выслан чек на 50 процентов (50%) от суммы, уплаченной вами за замену аккумулятора или iPod (за исключением покупки на борту в дьюти фри).
- D. Выгоды для членов группы, кто уже заменил батарею или ремонт по Плану Apple Защита для iPod**, если вы являетесь членом группы, который: (1) приобрел или обладает новым iPod Первого, Второго или Третьего поколения 31 или до 31 мая 2004 года; (2) приобрели приложение для этого iPod до 3 июня 2005 года; и (3) заменил или отремонтировал аккумулятор по программе APP в любое время, вы имеете право на чек \$25.00. Вам не нужно подавать претензию для получения этой выплаты. Apple по списку для всех членов группы, которые имеют право на такую компенсацию, выдаст чек на \$25.00 по почте по месту жительства члена группы.
- E. Срок действия Программы по замене батареи** Apple будет оставлять программу по замене аккумулятора в силе для членов группы по крайней мере до 30 сентября 2006 года и соглашается с тем, что он не будет повышать цену для членов группы и цену доставки, взимаемой в настоящее время Apple по программе.
- F. Процесс выдвижения претензий.** Только одно преимущество предоставляется для каждого квалификационного iPod. Чтобы сделать заявку, заполните и отправьте прилагаемую форму претензии согласно инструкции, изложенные в форме претензии, наряду с требуемой документацией. Вы должны представить форму претензии для каждого iPod принадлежащего или приобретенного. У вас есть возможность представить ваше заявление по почте или в электронном виде. Если вы подаете ваше заявление по почте, подписать и отправить оригинал формы претензии и копию необходимой документации и хранить копии. Если вы подаете Ваше заявление в электронном виде, подпишите форму претензии, сканируйте и отправьте требуемую документацию как единый формат (pdf) файл и сохраните оригиналы документов для себя. Отсутствие копии формы претензии и документов, подтверждающих покупку, может привести к отказу в вашей претензии, если версия в электронном виде, не получена или плохо читается.
- G. Сроки претензии** по Третьему поколению iPod по замене батареи или iPod, почтовый штамп срока подачи требования по почте и подачи претензии в электронном виде - (a) два года после реальной даты покупки iPod, по которому вы подаете заявление, или (b) до сентября 2005 года, в зависимости от того, что наступит позднее. Для всех других претензий штемпель срока подачи претензии по почте и передачи претензии электронной - 30 сентября 2005 года.

IV. ПРЕКРАЩЕНИЕ СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА и СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ИСКА, ПРОТОКОЛ СУДЕБНОГО ПРОЦЕССА и СНЯТИЕ ПРЕТЕНЗИЙ.

Если суд утвердит предложенное Урегулирование, оно будет введено в действие, что прекратит тяжбу со всеми членами группы, за исключением тех, которые просят быть исключенными из Урегулирования. Кроме того, если суд выносит решение, согласно статьям штата Нью-Йорк, Мосли против Apple Computer, Inc, которое в настоящее время находится на рассмотрении в окружном суде Соединенных Штатов для Южного округа Нью-Йорка как дело № 7-04-cv-5773 («Дело Мосли»), и который утверждает, что обвинения против Apple аналогичны выдвинутым в этом судебном процессе, оно будет прекращено истцом в этом иске («Мосли истец»). Все люди и стороны,

которые соответствуют определению группы и которые не выдвигали просьбы об их исключении, будут навсегда освобождены от преследования своих собственных судебных исков и их наследники, исполнители, администраторы, представители, агентов, партнеры преемники и правопреемники будут считаться полностью свободными (определено ниже) от всех претензий (определено ниже). «Освобожденные лица» означает Apple Computer, Inc. или конкретно названные в судебном процессе или Деле Мосли действия, каждый из его бывших или нынешних директоров, должностных лиц, сотрудников, агентов, акционеров, адвокатов, советников, консультантов, представителей, партнеров, филиалов, родителей, дочерних, совместных предприятий, независимые подрядчиков, оптовиков, посредников, дистрибьюторов, розничных торговцев, связанных с компанией и подразделениями, и каждый из их предшественников, преемников, наследников и правопреемников. «Отказ от претензий» означает любое освобождение от всех обязательств, претензий, кросс претензий, причин действий, прав, действий, долгов, залогов, контрактов, соглашений, убытков, реституции, затрат, адвокатских сборов, потерь, расходов, обязательств или требования, любого рода, которые могут иметь или имели лица, будь то в арбитраж, административного или судебного разбирательства, будь то как индивидуальные претензии или претензий, утвержденные на основе группы или от имени широкой общественности, известных или неизвестных, подозреваемых или вне подозрений, под угрозой, заявленные или нет, фактические или вероятные, ликвидированные или непогашенные, которые были заявлены или могли быть заявлены в судебном процессе или в Деле Мосли, относительно аккумулятора iPod, включая без ограничения, претензии в отношении любого предполагаемого дефекта, неверного представления или не сообщение об iPod или iPod 3 Уведомления, сроке действия батареи, срок службы при воспроизведении или емкость заряда в купленных iPods или полученных представителем истца, истцом Мосли или членами группы 31 или до 31 мая 2004 года. Несмотря на вышесказанное, «Отказ от претензий» не должен включать любые претензии личного плана. Судебным решением все члены группы будут считаться отказавшимися от любых положений, прав и льгот, предоставляемых разделе 1542 Гражданского кодекса Калифорнии или любым соответствующим положением статутного или общего права любой другой юрисдикции по «Отказу от претензий». 1542 раздел гласит следующее: На некоторые претензии не распространяется общее правило Отказа от претензий. О которых кредитор не знает или подозревает, что они были в его пользу на время вынесения решения, который будучи известен, должен был существенно повлиять на его урегулирования с должником. Хотя отказы, предусматриваемые предложенным Урегулированием не отказы от всех претензий, все члены группы, тем не менее признают, что они отказываются от защиты раздела 1542 и любого соответствующего положения статутного или общего права любой другой юрисдикции.

V. СТОИМОСТЬ И ГОНОРАРЫ АДВОКАТОВ И РАСХОДЫ.

С момента создания этих исков, начиная с 2003 года по настоящее время, адвокат истцов не получили оплату за свои услуги в ведении судебного процесса, они не получили компенсацию за расходы из собственного кармана. Если суд утвердит предложенное Урегулирование, адвокат истцов будет просить суд присудить и гонорары адвокатов и расходы наличными в размере \$2,768,000. Apple согласился не опротестовывать награду, которая не превышает \$2,768,000. Кроме того, адвокат истцов будет просить суд награду \$1500 поощрительной выплаты для каждого из представителей группы, помимо преимуществ, на которые они имеют право по договору, за их время и усилия, связанные с судебным разбирательством. Наконец, Apple согласилась выплатить все почтовые расходы и опубликованные уведомления для группы, а также расходы по разработке Урегулирования. Любые награды гонорары адвокатов, расходы и поощрительные выплаты будут выплачиваться отдельно и не будут снижены, льготами, предоставляемыми членам группы по договору. Ни при каких обстоятельствах члены группы не будут нести личную ответственность за адвокатские сборы или расходы, или поощрительные выплаты для представителей группы.

VI. ПРАВА И ДОПОЛНЕНИЯ ДЛЯ ЧЛЕНОВ ГРУППЫ.

Если вы подходите под определение группы, изложенному в начале настоящего Уведомления, у вас есть следующие права и дополнения.

- A. Оставаться членом группы 1.** Если вы не запросили исключения из группы, вы останетесь членом группы. Ваши интересы в связи с предложенным Урегулированием будут представлены истцами и их адвокатами. Вы не оплачиваете услуги адвоката истцов. Адвокаты истцов представляют из себя следующее: адвокаты и юридические фирмы, которые служат как адвокаты Истцов в PlaintiffsCoLeadCounsel: Эрик Х. Гиббс Стивен Н. Уильямс, Жирар Гиббс & де Бартоломео ТОО Элизабет С. Притцкера 601 ул. Калифорния, р.1400 Котчетт, Питр, Саймон & Маккарти Сан Франциско Калифорнии 94108 Сан Франциско Аэропорт офис центр 840 Малькольм роуд, р. 200. Apple представлен в судебном процессе: Берлингем Калифорния 94010 Джеймс Р.Пенелопа А.Превалос, Андрей Д.Мюльбах, Моррисон и Форестер ЛПП 425 Рыночная Улица Сан Франциско, Калифорния 94105 2. Если Урегулирование будет утверждено судом, и приговор станет окончательным, вам будет предоставлено право на преимущества, которые описаны в разделе III выше. 3. Как член группы вы будете связаны решением или другим способом решения этого судебного процесса, даже если вы не подаете претензию или не пользуетесь любым из преимуществ Урегулирования. Кроме того вы, ваши наследники, исполнители, администраторы, представители, агенты, партнеры, и правопреемники будут считаться согласными с условиями отказа от претензий, описанных в разделе IV выше.
- B. Возражения или комментарии по Урегулированию.** Как у члена группы, у вас есть право возражать или комментировать в поддержку предлагаемого Урегулирования, по вопросам предлагаемой премии, гонорарам адвокатов и расходам, или предлагаемой выплаты поощрительных премий представителям истцов и истца Мосли. Процедура для этого описана в разделе VII B ниже.

С. Просьба исключения. Вы имеете право просить исключения от группы. Если вы запрашиваете исключения от группы, вы не будете связаны каким-либо решением по Урегулированию споров, и вы не будете получать преимущества Урегулирования. Если вы хотите быть исключенным из группы, вы должны предоставить письменный, подписанный запрос для исключения, почтой 1 класса, указав (1) Ваше имя, адрес и номер телефона; (2) ссылку на дело по iPod, судебного производства № 4355»; (3) серийный номер, если таковой имеется, каждого iPod вами приобретенного или полученного, что дается вам в пределах определения группы, или если серийный номер не доступен, приблизительная дата, когда вы приобрели или получили iPod и является ли он Первого, Второго или Третьего поколения; и (4) почему вы хотите быть исключенным из группы. Запрос на исключения должен быть выслан обоим ведущим адвокатам истцов на адреса, перечисленные в разделе VI. A.1 выше, с почтовым штемпелем не позднее 29 июля 2005 года. Если вы отправляете запрос на исключение, не соблюдая эти требования, ваш запрос будет считаться недействительным, и вы не будете исключены из группы.

D. Сохраните своего адвоката или ищите посредничества. У вас есть право на консультации и/или адвоката по вашему выбору, за свой собственный счет, чтобы проконсультировать Вас относительно Урегулирования и ваших прав в отношении Урегулирования. Вы также имеете право, лично или через адвоката выбранного вами, за свой собственный счет, попытаться вмешаться в судопроизводство.

VII. СЛУШАНИЕ ПО ДЕЛУ.

A. Время, место и цель слушания. А. Слушание по делу будет проходить в четверг, 25 августа 2005 года, в 1:30 вечера, в присутствии Ее светлости Бет Либсон Фримен, судьи Высшего суда в Верховном суде Калифорнии для округа Сан-Матео, зал Правосудия, 400 Центр округа, Редвуд Сити, Калифорния 94063, чтобы определить: (1), справедливо ли предложенное Урегулирование споров на условиях, изложенных в соглашении об Урегулировании, является ли разумными и адекватными для группы в целом, и должно быть предоставлено окончательное утверждение; (2) следует ли признать определение группы окончательным; (3) должен ли суд ввести предполагаемое судебное решение, прекратить тяжбу; (4) должен ли суд предоставить адвокатам истцов гонорары и возмещения расходов и, если да, в каком объеме; и (5) должен ли суд предоставить запрос для стимулирования награды представителям истцов и Мосли истца и, если да, то в каком размере. Члены группы не должны присутствовать на слушании дела.

B. Процедура возражения или комментария в поддержку Урегулирования.

1. Письменные возражения или комментарии. Если вы являетесь членом группы, вы имеете право представлять письменные возражения или комментарии в поддержку предложенного Урегулирования, предлагаемого гонорара адвокатов и расходов, или предлагаемой выплаты награды представителям истцов и Мосли истца. Чтобы сделать это, вы должны представить письменное заявление с изложением: (1) Ваше имя, адрес и номер телефона; (2) ссылка «re iPod дела, судебного производства № 4355»; (3) серийный номер, если таковые имеются, из каждого iPod, который Вы приобрели или получили, что вы имеете как член группы, или если серийный номер не доступен, приблизительная дата, когда вы приобрели или получили iPod и является ли это Первого, Второго или Третьего поколения; и (4) ваши возражения, комментарии и любые аргументы, направить: клерку суда Верховного суда Калифорнии Сан-Матео округа Зал правосудия 400 Центр округа Редвуд Сити, Калифорния 94063 вы также должны отправить копии вашего письменного представления двум ведущим адвокатам истцов и адвокату Apple на адреса, перечисленные в разделе VI A.1 выше. Чтобы рассматриваться судом, ваши возражения или вспомогательные комментарии должны быть получены клерком суда, Сопредседателем ведущих адвокатов истцов и адвокатом компании Apple и были проштампованы не позднее 29 июля 2005 года. Невозможно запросить исключение из группы и внести возражение. Только те, кто остаются в группе, могут сделать возражение.

2. Представление возражений и комментариев на слушании. Вы можете также присутствовать на слушании дела, лично или через адвоката выбранного вами, за свой собственный счет и попросить, чтобы были заслушаны судом ваши комментарии. Если вы хотите сделать это, вы должны представить ваши возражения или комментарии в письменной форме в соответствии с разделом VI B.1 выше и включить в ваши комментарии заявление, что вы намерены появляться и хотите быть услышанным на слушании дела.

VIII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если Урегулирование не получит окончательного утверждения, сертификации группы будет оставлена и судебное разбирательство будет продолжаться пока не будет достигнуто согласие по Урегулированию. Любые вопросы, относительно дела, описанного в данном Уведомлении должны быть направлены в письменном виде любому из адвокатов истцов, Ведущему адвокату, перечисленным в разделе VI. A.1 выше. Вы также можете отправить вопросы по электронной почте ведущему адвокату истцов на iPodSettlement@girardgibbs.com. Не направляйте вопросы в суд. Копии соглашения об Урегулировании, сопутствующие бумаги и другие документы, собранные в судебном процессе, находятся в деле в Верховном суде Калифорнии округа Сан-Матео и могут быть изучены и скопированы в рабочие часы в офисе клерка суда, Верховный суд штата Калифорния округа Сан-Матео, зал Правосудия, 400 центр округа, Редвуд Сити, Калифорния 94063.

IX. сроки

Помните: • Если вы хотите быть исключены из группы, вы должны отправить заявку на исключение, с почтовым штемпелем не позднее 29 июля 2005 года на адрес одного из ведущих адвокатов истцов на адреса, перечисленные в разделе VI. A.1 выше. • Если вы хотите представить возражения или комментарии, вы должны представить их в письменном виде секретарю суда по адресу, указанному в разделе VII. B.1, с копиями ведущему адвокату истцов и адвокату Apple на адреса, перечисленные в разделе VI. A.1 Если вы хотите, чтобы их рассмотрели, они должны быть получены не позднее 29 июля 2005 года. • Если вы хотите, попытаться вмешаться

в судопроизводство, вы должны сделать это не позднее 29 июля 2005 года. • Для Третьего поколения iPod требования о замене батареи отправляются либо по электронной почте, либо почтой, срок подачи этой претензии в течении двух лет после покупки Дата iPod, по которому вы подаете заявление, или 30 (b) сентября 2005 года, в зависимости от того, что наступит позднее. • Для всех других претензий, крайний срок для подачи заявлений по электронной или почте США до 30 сентября 2005 года.

ОТ: 12 мая 2005 года.

ПО ПРИКАЗУ ВЕРХОВНОГО СУДА КАЛИФОРНИИ ОКРУГА САН-МАТЕО